Största Svenska Speceriaffär på kusten!

A. Sutherland

Incorporated

Enighet ger styrka :: Understöd svenska företag
Bästa varor — Billigaste priser

Fri leverans i Oakland, Alameda och Berkeley

911 Washington St. TELEFON Oakland 5300 OAKLAND

Swedish National Day Celebration Saturday, June 20, 1914, at Shell Mound Park, given under auspices of the Swedish-American Patriotic League of California, Inc.

Tickets: Gentlemen 50 Cents, Ladies 25 Cents, Children Free

WEST COAST

The GERMAN SAVINGS and LOAN SOCIETY

SAVINGS (THE GERMAN BANK) COMMERCIAL

(Member of the Associated Savings Banks of San Francisco)

526 CALIFORNIA STREET, SAN FRANCISCO, CAL.

Capital actually paid up in cash	$1,000,000.00
Reserve and Contingent Funds	$1,807,404.18
Employees' Pension Fund	$166,570.12
Deposits December 31st, 1913	$54,016,196.38
Total Assets	$56,823,600.56

Remittance may be made by Draft, Post Office, or Express Co.'s Money Orders, or coin by Express.

Office Hours: 10 o'clock A. M. to 3 o'clock P. M., except Saturdays to 12 o'clock M. and Saturday evenings from 6 o'clock P. M. to 8 o'clock P. M. for receipt of deposits only.

OFFICERS—N. Ohlandt, President; George Tourney, Vice-President and Manager; J. W. Van Bergen, Vice-President; A. H. R. Schmidt, Vice-President and Cashier; William Herrmann, Assistant Cashier; A. H. Muller, Secretary; G. J. O. Folte and Wm. D. Newhouse, Assistant Secretaries; Goodfellow, Eells & Orrick, General Attorneys.

BOARD OF DIRECTORS—N. Ohlandt, George Tourney, J. W. Van Bergen, A. H. R. Schmidt, I. N. Walter, E. T. Kruse, Hugh Goodfellow, Henry Meyer and J. H. Dieckmann.

The following Branches for Receipt and Payment of Deposits only:

MISSION BRANCH—S. E. Corner Mission and 21 Sts., C. W. Heyer, Manager.

RICHMOND DISTRICT BRANCH—S. W. Corner Clement Street and 7th Avenue, W. C. Heyer, Manager.

HAIGHT STREET BRANCH—S. W. Corner Haight and Belvedere Streets, O. F. Paulsen, Manager.

For the 6 months ending December 31st, 1913, a dividend to depositors of 4 per cent per annum was declared.

Geo. Larson & Co.

MANUFACTURING

Jewelers, Silversmiths
Engravers, Designers

CLASS PINS, MEDALS, LOVE CUPS
and TROPHIES

JEWELERS BUILDING, 150 POST ST.

Svenskt Apotek — OCEAN SHORE PHARMACY

MISSION STREET & ONONDAGA AVE., S. F.

Alla slags recepter fyllas. Fullständigt lager af svenska husmediciner såsom Amykos, Saiubrin, Kronessens, Torsk-, Prinsens, Nerv-, Rosens, Hoffmans hjärtstyrkande droppar, Riga Balsam, Sensalva, Slagvatten, Sundhetssalt, Lazarin, Lazarol och Stomatol Tand Cream m. m. Sänd efter fullständig katalog. Orders från landsorten expedieras. CHAS. E. ANDERSON.

S. M. ISING

Hardware :: Paints :: Glass

215 CHURCH STREET, Corner Market St.

C. J. Larson

SHOE REPAIRING
by Machinery

180 CHURCH ST., Near 14th and Market.
1023 GUERRERO STREET.

Stenographers and Book-keepers!

A FREE EMPLOYMENT
Department is maintained by the

Remington Typewriter Company

MILLS BUILDING, 238 BUSH STREET

J. M. LUND, Manager

Dr. G. Bergstrom

SVENSK TANDLÄKARE

GRANT BUILDING, 7th och Market Streets.

Kontorstimmar: 9—5. Tel. Park 3282.

Phones: Res., West 4485; Office, Douglas 4902;
Emergency, Market 1424.

DR. CHAS. J. LANDER

PHYSICIAN AND SURGEON

Res. 2964 FILLMORE ST., Corner Union St.
Hours: 5—7 p. m. and by appointment.
Office: CITY OF PARIS BUILDING.
Hours: 2—4; Monday and Thursday 7—8.

Midsummer Queen
Miss Edith Johnston

"Svea," Miss Ingeborg Olsson
"Columbia," Miss Esther Rohl

Maids of Honor

ELSA EGNEL	AGNES OLSON
FRANCES FRISK	INEZ TESCHE
EDNA NELSON	ALDA WALLEN

SOCIETIES REPRESENTED:

Swedish Society of San Francisco
Swedish Ladies' Society
The Swedish Singing Society
Swedish Relief Society
Swedish Dramatic Club
Odin Lodge No. 393, I. O. O. F.
"Freja" Rebekah Lodge, I. O. O. F.
"Fylgia" No. 119, V. O. of A.
Swedish-American Political Club
Swedish Masonic Association
Swedish-Am. Rep. Club of Oakland
Swedish Society, Oakland
"Svea" Male Chorus, Oakland
Tegner Lodge, V. O. of A., Oakland
Gustaf Vasa Lodge, V. O. of A., Richmond, Cal.

Swan Shaving Parlor

A. Swanson, Prop.

2114 MARKET STREET

Bet. Church St. and Swedish-American Hall
Laundry Office

Edward E. Brenan

MARKET ST. FLORIST

Cut Flowers and Plants. Floral Designs a Specialty. Lowest Prices.

2105 MARKET STREET,
Church & Market Sts. Phone Park 6354.

ROBERT OXNARD, President
WM. E. JOHNSON, Vice-President
R. B. MURDOCK, Assistant to the President

WM. W. JONES, Cashier
GEORGE LONG, Asst. Cashier
F. W. JUDSON, Asst. Cashier

The MERCHANTS NATIONAL BANK

OF SAN FRANCISCO

631 Market Street, Cor. of New Montgomery

Our Safe Deposit Vaults are absolutely Fire, Burglar and Moisture proof and are open from 7:30 A. M. until midnight including Sundays and Holidays.

THE MERCHANTS NATIONAL BANK extends to the Scandinavian people and the general public, a safe, conservative and modern banking system.

Albin L. Johnson, Scandinavian Teller

PROGRAM

COMMENCING AT 3 O'CLOCK.

Marshal of the day: Emil Högberg.

Parade to the Race-track in the following order:

The Marshal of the Day with his Aides
The Band
The Singers
Queen, Flower Girls and Maids of Honor
Pages and Girls
Invited Guests
President and Officers
Delegates from Societies
National Dancers

1. Raising of the May Pole
2. Swedish National Airs
   AXEL PIHLSTRÖMS ORCHESTRA
3. Welcome by the President
   Mr. GOTTFRID PETTERSON
4. Crowning of the Queen
5. a) "Hör oss, Svea..." ..... Wennerberg
   b) "Björneborgarnes Marsch"
   SWEDISH SINGING SOCIETY AND "SVEA"
6. Address
   Mr. HARRY MENTZER
7. National Dances in Costume
   a) "Fjällnäs Polska"
   b) "Vingåkers Dans"
8. Pantomime Act by Children

Continued

Telephone Market 9293.

DR. THOMAS H. KEARNS
DENTIST
Office:
203 CHURCH ST., At 14th and Market Streets.
Hours: 9—5 and 7—8.

EXPOSITION BAR
A Choice Assortment of Wet Goods
Cigars and Tobaccos
JOHN A. RENSTROM, PROP.
CORNER 16TH AND CHURCH STREETS
Phone Market 6514.

EN SVENSK FÖRSTKLASSIG
MODEAFFÄR
The Fair Millinery
3265 - 16th St., mellan Dolores & Guerrero.

C. McINERNEY
MEN'S FURNISHING
AND HATS
2124 MARKET ST., at 14th and Church Sts.
Telephone Park 697.

Sultan Turkish Baths
BATHS $1.00
624 POST STREET, Near Taylor Street.
Phone Franklin 3100.
Al. Johnson, - - - Proprietor

TRUNKS SUIT CASES
and VACATION NEEDS
TOYS BOOKS
CHINA and GLASS WARE
WEIR'S 2272 Market Street
Between 15th and 16th
Green Trading Stamps.

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Swedish American Hall Library and Archives

https://archive.org/details/midsummerprogram1914

Capt. CHAS. J. SWANSON

High Class CLOTHIER and GENT'S FURNISHER, Hats, Douglas and Just Wright Shoes, Steamship Officers Uniforms, Caps, Goldwreaths & Ornaments, Eskilstuna Razors, Jewelry and Cutlery

:::: *GENERAL OUTFITTER* ::::

139 East Street

Opp. North End Ferry Bldg. Tel. Douglas 1082

Donelsons Repair Shop

MEN'S SEWED SOLES, 75c
LADIES' SEWED SOLES, 50c.
RUBBER HEELS, 50c.

292 CHURCH STREET, Corner 15th Street.

JOHN CARLSON JOHN ANDERSON
Phone Mission 953

Albany Beer and Porter

NORTH STAR BOTTLING WORKS,
3335 Twenty-Sixth Street

Get your next SUIT from

Peterson & Sandahl

2337 MARKET STREET

Phone Market 2858. Bet. 16th and 17th.

Phone Market 6668

Johnson Floral Co.

490 CASTRO STREET, Near 18th St.

Funeral Work a Specialty

PROGRAM—Continued

CAST:

The Queen of Nowhere land.. Isabella Danielson
The Huntsman ..... Norma Bergstrom
The Old Dame ..... Gertrude Garnjost
The Fairy Queen ..... Margaret Garnjost
Princess Tiny ..... Gladys Graff
1st Nixie Villain ..... Frederik Anderson
2nd Nixie Villain ..... Cecil Moore

Fairies: Alice Carlson, Helen Sjögren, Frances Olson, Louise Ongman, Evelyn Ramberg, Ilene Nelson, Mildred Okerbeck, Bernice Nelson and little Martha Lisbeth Carlson.

Gnomes: Bertil Nelson, Ivert Johnson, Gordon Dahlgren, Allen Anderson, Clarence Peterson, Louis Lind, Everett Turnross, Hugo Olsson, Elmer Johnson and Robert Forsberg.

SYNOPSIS:

The Queen of Nowhere land is leaving for a trip to the woods with the Huntsman. She gives the keys of the palace to the Old Dame and instructs her to be most careful of the Princess, whom she has concealed in a chest. The Old Dame falls asleep. The Gnomes and Fairies decide to take the keys for a lark. They are overpowered by the Nixie villains who escape with the keys and steal the princess. The queen returns and horrified at her loss summons the Huntsman, who together with the Fairy queen returns the princess. The villains are punished and all ends well.

9. a) "Frykdalspolska"
   b) "Träskodans"

   The Dances and Pantomime Act are arranged by and given under the direction of Miss ALLIE ANDERSON

   Participants in the National Dances: Misses Ruth and Marie Johnson, Elsa and Alfhild Ahlmen, Messrs. Ernest Erickson, Albert Ohlson, Knut Upstrom, Augustin Benson.

10. "Star Spangled Banner"
    SINGERS, AUDIENCE AND ORCHESTRA

11. Races for Children

Föreläsning af red. A. O. Assar med rörliga bilder af "Bondetåget" och Studentuppvaktningen, vyer från Norrland, Midnattssolen m. m. samt från utställningen i San Francisco.

I Oakland: Starr King Hall, 14th och Castro Streets, fredagen den 26 juni kl. 8.

I San Francisco: Swedish-American Hall, 2174 Market Street, lördagen den 27 juni 1914.

BILJETTER 50 cents.

Den politiska Ställningen i Sverige just nu!

J. JOHANSON

URMAKARE OCH JUVELERARE
GRADUERAD OPTIKER
Speciell undersökning vid köp af glasögon.
2473 MISSION STREET, Nära 21st Street.
Telefon Mission 2630.

Business Phone Kearny 526.
Residence Phone Park 1711.

ALF TURNROSS

Representing
THE NEW YORK LIFE INSURANCE CO.
Office:
Nevada Bank Building, Montgomery & Market.
Residence: 120 Dolores Street, San Francisco.

RACES

Girl's under 12 years of age.
1st prize—One Game
2nd prize—One ball
3rd prize—One book

Girl's under 14 years of age.
1st prize—One School case
2nd prize—One book
3rd prize—One ball

Boy's under 12 years of age.
1st prize—Pop Gun
2nd prize—Catchers Mit
3rd prize—Panama Game

Boy's under 14 years of age.
1st prize—Foot ball
2nd prize—Pocket knife
3rd prize—Bat and ball

Dances around the May Pole by
THE SWEDISH NATIONAL DANCING CLUB
of Oakland, under direction af Mr. A. LARSON.

SWEDISH-AM. WORLDS FAIR COMMITTEE.

Members of Committee: Consul Wm. Matson, Hon. Pres.; Dr. A. O. Lindström, Pres.; George Larson, Vice Pres.; Alex. Olsson, Sec'y; K. F. Strandberg, Fin. Sec'y; G. T. Petterson, Treas.; George G. Moren, Emil Högberg, Rev. J. E. Seth, Harry Mentzer, Alfred Lundqvist, D. Molander, L. Georges, Alf Turnross, Frank Hultman, N. S. Nelson, Mrs. Edw. J. Hanson, Mrs. Fred Johnson, Aug. Nordin, Lambert Gisslow, Dr. Philip Andreen, L. E. Bergren, Dr. G. Bergström, P. M. Paulson, Otto Sjögren, Bernhard Anderson, Victor Stanquist, Erik O. Lindblom, C. O. Swanberg, Arvid H. Bergstrom, Gustave Peterson, K. A. Lundstrom, Capt. F. Westdahl, Capt. Chas. Swanson, Dr. O. Gruggel, Chas. W. Dahl, Joel Johnson, John Beck, A. Sutherland, Anton Carlson, Carl Yngve.

W. E. Wallgren, M. D.

Läkare för Svenska Sällskapet.
Timmar: 1—4 och 7—8 e. m.
3009 - 16th Street, hörnet af Mission St.
Telefon Market 5240.

PEHR till PÅHL

Pehr—Min klocka är i olag, känner du nå'n go urmakare?

Påhl—Jo, då kan du slå dej i bac' en på! Gå te G. Wallin, 111 Montgomery Street, mellan Sutter och Bush Streets, San Francisco. Han ä allt en af de bästa urmakare vi hr här, å han säljer äfven goda ur och andra fina saker ocksa, för billiga priser.

Halvor Jacobsen

INSURANCE
Steamship Tickets to and from Europe on all lines.
250 MARKET STREET.
Phone Douglas 1782

For something good to eat call at

White's Cafe

MRS. L. WHITE, Prop.
3162 SIXTEENTH STREET,
Between Valencia and Guerrero Streets.

C. O. Mattson

Groceries

530 HAIGHT AVE., Alameda, Cal.

Fred. Peterson

BARBER SHOP and BATHS
11 HOWARD STREET
Near East Street

G. SILVEREK

First-Class BARBER SHOP
and LAUNDRY OFFICE
1807 HOWARD STREET, Corner 14th Street

VESTKUSTEN

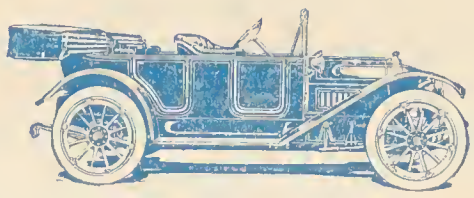
Hvad ytterligare härom sägandes är, liksom om allt hvad svenskarna i öfrigt förehafva, det kan man läsa en fullständig beskrifning om i "VESTKUSTEN", den äldsta och bästa svenska tidningen på Stillahafskusten. Prenumerera nu! Adressera "VESTKUSTEN", 30 Sharon Street, San Francisco.

CAFE DU NORD

Svenska Hallbyggnadens
Källarvåning, 2170 Market St.

N. CRONFELT, Manager

NEW CARS and REBUILT CARS



DON'T BUY ANY CAR UNTIL YOU SEE

FRANK O. RENSTROM CO., Inc.

Van Ness and Golden Gate, San Francisco

Note: Renstrom can sell you a good car at from $500 to $1000.

HENRY JOHNSON & SON

Importörer af Svenska och Norska DELIKATESSER

Norsk Fetsill i Kaggar, Holland Sill i Kaggar, Mackerel, Anjovis i Tins och Kegs, Fiskebullar, Fiskepudding, Aptitsill, Lutfisk, Gaffelbitar, Ål, Rökad Lax, Norska Sardiner, Smaasild i Olivolja och Buljong, Torskerogn, Antitbitar, Seie Kager, Getost, Mesost, Nögelost (Kummin-ost), Bond Ost, Gammal Ost, Edam Ost, Limburger Ost, Kjödboller, Metwurst, Ryper, Knäckebröd, (Räg och Hvete), Skorpor, Limpor, Paltbröd, Enbärsdricka, Maltdricka, Hallonsaft, Lingon, (Tytebar), Hvita Ärter, Bruna Bönor, Röda Sagogryn, Potatismjöl, Kryddor, Stockholms Spisbröd, Tändstickor, Snus, Björkvispar. 12 MARSHALL SQUARE, midt emot 8th och Market Streets, San Francisco. Öppet till kl. 7.30; Lördagar till kl. 11 e. m. Orders fran landsorten expedieras.

Telephone Market 922

N. Nelson

GROCER

WINE AND LIQUOR MERCHANT

300 CHURCH STREET, Corner 15th Street

Goods delivered to any part of the City.

THE

FRAM SALOON

435 DUBOCE AVENUE

Konrad Knudsen, Proprietor — *Th. Hain,* Manager

Compliments of the Season from

Crystal Cafeteria

PHELAN BLDG.

Telephone Mission 4909

August Johnson

Grocer

3148-22nd STREET, Corner Capp Street,
SAN FRANCISCO, CAL.

Svenskt Boardinghus

Ljusa trefliga rum med eller utan "board" till resonabla priser i No. 30 Steiner Street.

MRS. F. R. BOHMAN.

Telefon Park 3925

Committees

Executive Committee: Gottfrid Pettersen, President; Harry Mentzer, 1st Vice-President; Alf Turnross, 2nd Vice-President; Alex. Olsson, Sec'y; Chas. J. H. Berg, Treas.; Geo. Moren, Mrs. Fred Johnson, Mrs. Edw. J. Hanson, Capt. Chas. J. Swanson, K. F. Strandberg, O. Pearson, Bernhard Anderson.

Printing and Advertising Committee: Alex. Olsson, Chairman; Alf Turnross, Lambert Gisslow.

Finance Committee: Chas. H. J. Berg, Chairman; O. Pearson, Geo. Moren, K. F. Strandberg.

Reception Committee: Harry Mentzer, Chairman; Chas. Blom, Ang. Peterson, Dr. W. E. Wallgren, H. Swanson, Chas. Ramberg, A. C. Lund, A. M. Wallen, Carl Erickson, K. E. Hanson, Albin Johnson, R. Seaborg, Chas. G. Johnson, O. Gullander, Fred. Swanson, Nils Sjöberg, Carl Hagel, Vilgot Thurston, Edwin Anderson, Folke Monson, John Thompson.

Decoration Committee: Alex. Olsson, Chairman; Mrs. Fred Johnson, Mrs. Edw. J. Hanson, Mrs. John L. Olsson, Mrs. G. R. Lindberg, Mrs. E. O. Nelson, Swan Chytraus, Geo. Larson, E. P. Carlson, Mrs. E. Holmstrom, Miss Allie Anderson, Mrs. Adrian Peterson, Mrs. Hildur Thurston, Otto Thompson, Mrs. Elvira Wilson, Mrs. Mathilda Berg, Mrs. Agnes Ludwig, Mrs. Signe Martin, Mrs. E. Lindquist, Anton Carlson, John Carlson, Folke Monson, C. R. Anderson, Fred Anderson, Ture Okeson, C. T. Peterson, Ernst Johnson, Alf. Olson, Chas. Johnson, Ed. Anderson, A. W. Gustafson, G. E. Anderson, A. A. Gustafson, J. O. Gustafson.

To day! *You can have the best meal you ever had at*

Thompson's Restaurant

284 Noe St., near Market St.

MRS. V. JOHNSON — Free Baths

Phone Park 2573

NICELY FURNISHED **ROOMS**

WITH BOARD BY DAY, WEEK OR MONTH.

TABLE BOARD.

64 HAIGHT STREET, Near Market Street.

Res., 568 - 27th St. Phone Oakland 1196.

DR. A. F. WERNER

Office, Rooms 345-346 Blake Block,
1121 Washington St., Oakland, Cal.
Office hours: 2—4 and 7—8 p. m. Sundays by appointment. Phone Oakland 1460.

SANDELIN'S
Skin Lotion cures Poison Oak

FRED. SANDELIN, Druggist
CORNER SEVENTH & WILLOW STREETS
WEST OAKLAND. Established 1879.

Committees

Tombola Committee: Bernhard Anderson, Chairman; Albin L. Johnson, Fred Peterson, F. E. Sundstrom, Mrs. J. Dahlin, Mrs. Adrian Peterson, Mrs. Signe Martin, Mrs. Nannie Johnson, Alf Turnross, N. Cronfelt.

Exposition Booth Committee: Geo. G. Moren, Chairman; K. F. Strandberg, L. Gisslow, Mrs. Edw. J. Hanson, Mrs. F. O. Nelson, Mrs. G. R. Lindberg, George Larson, Chas. A. Bloom, Otto Sjogren, D. Molander.

Committee on Races: Chas. Ramberg, Chairman; Hans Forsberg, Albin L. Johnson, Vilgot Thurston.

Floor Committee: Emil Högberg, Floor M'gr., D. Molander, A. W. Alm, Capt. Chas. J. Swanson, J. O. Gustafson.

OFFICERS OF
THE SWEDISH LADIES AUXILIARY

Mrs. Edw. J. Hanson, President
Mrs. E. Hellman, 1st Vice-President
Mrs. Ludwig Olsson, 2d Vice-President
Mrs. F. O. Nelson, 3d Vice-President
Mrs. G. R. Lindberg, 4th Vice-President
Miss Alice Petterson, Sec'y.
Mrs. E. Wilson, Fin. Sec'y.
Mrs. Fred Johnson, Treasurer

Economical House Heating by Electricity

Phone Park 6220

The Automatic Electric Heating Co.,
Office and Factory: 2330 Market St., S. F.

H. Th. Hansen. Phone Douglas 5946.
Established 1884
MAGNOLIA CAFE
and Restaurant
For 25 years at East St., near Market St.
Now permanently located 22 Sacramento St.
Under Bay Hotel.
22 Sacramento St. Open all night.

Dr. F. L. Hultberg
DENTIST
Rooms 108—109 INVESTORS BLDG.,
S. E. Corner Market and 4th Sts.
Telephone Kearny 3529.

N. S. NELSON, Prop. Phone Park 486.
San Carlos Dairy
DEPOT 145 NOE STREET

Telephone Park 2781
WARDEN BROTHERS
CABINET MAKERS
All Kinds of Cabinets
1754—1756 - 15TH STREET,
Bet. Valencia and Guerrero Streets.
Front Doors, Store and Office Fittings Etc.

The O. and O.
Fine WINES and LIQUORS
Give us a call!
2399 Mission Street, Corner 20th Street

E. L. PATTERSON
SILVER KING CAFE
FÖRSTKLASSIG MATSERVERING
3147 SIXTEENTH STREET,
mellan Valencia & Guerrero Streets.
Telefon Park 4779.

Phone Park 6125
B. LINDER'S
Delicatessen & Importing Co.
2087 MARKET ST., SAN FRANCISCO.

"OKERBLAD'S"
Family Liquor Store and Bar
718 FOURTEENTH ST., San Francisco.
Telephone Park 5977.
FRED. JACOBSON, Prop.

MONEY DEPOSITED IN THE

Savings Department

of the

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

(Successors to The Swedish-American Bank)

before JULY 15th, 1914
earns interest at FOUR PER CENT PER ANNUM
from JULY 1st, 1914

The Bank keeps on hand always a supply of Swedish, Norwegian and Danish 5 Kronor and 10 Kronor bills for the convenience of its

SCANDINAVIAN DEPOSITORS AND CUSTOMERS.

Branches in the Philippine Islands, Japan, Straits Settlements, China, British India, London, Mexico and Panama.

Head Office:
Sixty Wall Street
NEW YORK

San Francisco Branch
Mills Building
Bush and Montgomery Sts.

E. W. WILSON, Manager
K. A. MILLICAN, Manager Savings Department

BRANCH: Geary and Fillmore Sts.
Open Saturday Evenings 6 to 8 for the receipt of Savings Deposits